

「CEP」

Echizen-shi

Sr. / Sra.

amostra

Prefeito de Echizen: Kenichi Yamada
(Selo oficial omitido)

Benefício de ajuste (pagamento complementar)※Aviso de pagamento

※O “Benefício de Ajuste (Parcela de Valor Insuficiente)” é um valor pago às pessoas que, ao receberem o benefício de ajuste (parcela inicial) em 2024 (Reiwa 6), tiveram o cálculo baseado na estimativa da renda de 2023 (Reiwa 5) — isto é, no imposto de renda estimado para 2024. Como resultado, se o valor pago inicialmente ficou abaixo do devido, será feita a complementação do valor faltante.

Observação: O “Benefício de Ajuste (Parcela Inicial)” foi o valor pago, em 2024 (ano fiscal de Reiwa 6), às pessoas que não puderam receber totalmente a dedução fixa do imposto de renda e do imposto municipal sobre a renda. Isso aconteceu quando o valor possível de dedução foi maior do que o imposto de renda estimado de 2024 ou maior do que o imposto municipal correspondente de 2024. Nesses casos, calculou-se o valor excedente, arredondando-o para cima em unidades de 10.000 ienes, e esse montante foi pago como benefício.

Com base no valor efetivo do imposto de renda de 2024 (Reiwa 6) e na situação de tributação do imposto residencial do ano fiscal de 2024, você se enquadra como beneficiário. Por isso, informamos abaixo o valor previsto para pagamento.

Verifique o conteúdo abaixo e envie de volta este comprovante, anexando documento de identificação, até 31 de outubro de 2025. (Reiwa 7).

Após a devida análise, o valor do benefício será depositado na conta bancária indicada no verso, em “(2) Alteração da conta de depósito do benefício”.

(1) Valor do Benefício de Ajuste (Valor Complementar) e Fórmula de Cálculo

Valor necessário para o ano de 2025	(①) Valor complementar da dedução do imposto de renda de 2024	(②) Valor complementar da dedução do imposto municipal sobre a renda de 2024	(③) Valor complementar total de dedução (① + ②)
	ienes +	ienes =	ienes
Nota: “Diferença de dedução” é o valor que não pôde ser abatido pela dedução fixa.			
			(④) Valor necessário para 2025 (Item ③ arredondado para cima de 10.000 em 10.000 ienes)
			ienes

Valor do benefício	(④) Total necessário para 2025	Nota: Benefício de ajuste (parcela inicial) – Valor do benefício (2024)	Benefício de ajuste (parcela complementar) – Valor pago
	ienes -	ienes =	ienes

Nota: Quando houver desistência de receber o Benefício de Ajuste (parcela inicial), será registrado o “valor previsto para pagamento”

※Em caso de divergência nos valores, faça a correção manual, risque a parte incorreta com duas linhas e envie junto cópia dos documentos que comprovem, dentro do prazo.

※Caso não responda dentro do prazo indicado, será entendido como desistência do pagamento do benefício.

※Se não quiser receber este benefício, marque com um ✓ no quadrado a baixo.

【 Não desejo receber o benefício. ☐ 】

【Termos de compromisso e de confirmação】 ※Exclusivo para quem se enquadra no requisito
Se a pessoa confirmar dados falsos intencionalmente, além de ter que devolver o valor, poderá responder por recebimento indevido e crime de fraude.

- ☐ Em razão da renda reduzida em 2023, não se aplicou imposto municipal sobre a renda no ano fiscal de 2024.
※O item acima é apenas para quem não declarou a renda de 2023. Se for o seu caso, marque com ✓
- ☐ Após receber o benefício em 2024 para famílias isentas (ou só com taxa básica), o imposto municipal de 2024 foi corrigido de (Isento → Tributado).
※Pode haver casos em que o Benefício de Ajuste (parcela complementar) não seja aplicado.
- ☐ Não há documentos adicionais, além dos anexados, que comprovem a renda.

Não tenho objeções ao conteúdo acima.

Nome		Data de preenchimento	/ /	Telefone de contato	
------	--	--------------------------	-----	---------------------	--

Certifique-se de conferir o verso.

(2) Alteração, etc. da conta bancária para depósito do benefício

Por favor, marque uma das opções abaixo (□) com um ✓.

☐ ① Desejo que o pagamento seja efetuado na conta abaixo.

(Anexe uma cópia da caderneta bancária ou documento equivalente.)

Por favor, não informe dados de contas que não tenham movimentação há longo período.)

Nome da instituição financeira	Nome da agência	Classificação	Número da conta ※Por favor, escreva alinhado à direita.	Titular da conta (em katakana) ※Por favor, siga a grafia conforme consta na caderneta bancária.
1.Banco 2.Seguro 3.Cooperativa de Crédito 4.Central de Crédito Agrícola 5.Cooperativas agrícolas 6.Cooperativa de Pesca 7.Central de Crédito da Pesca	Matriz·Filial Sede·Posto Posto de atendimento	1.Conta normal 2.Conta corrente		
Número da instituição financeira	Número da agência			

Banco Postal Japonês (conta do correio)	Código do extrato bancário (Caso haja um sexto dígito) ※ Por favor, preencha no campo	Número da caderneta ※ Por favor, preencha alinhado à direita	Titular da conta (em katakana) ※ Por favor, siga a grafia conforme consta na caderneta bancária.
Se você selecionou o Banco Postal Japonês (Yūcho Bank), por favor, preencha o código e o número impressos no canto superior esquerdo da sua caderneta de poupança ou no seu cartão bancário.	1 0		

(Observação) Para pessoas que não tem conta bancária ou moram distante de um banco, e portanto que não podem receber o pagamento via conta, entre em contato com o Centro de Atendimento do Subsídio de Ajuste do Imposto Fixo da Prefeitura de Echizen (0120-82-7857).

☐ ② Desejo que o pagamento seja efetuado na conta de recebimento de fundos públicos registrada em meu nome no Mynportal ou equivalente.

(Não é necessário cópia de cadernetas bancárias, etc)

※ Apenas pessoas que tenham registro da conta de recebimento de fundos públicos no próprio Mynumber ou equivalente podem utilizar esse serviço.

Se um representante for verificar, preencha na seção abaixo: [Caso de verificação e recebimento por representante.]

[Caso de verificação e recebimento por representante]

Representante	(Furigana)	Relação com a pessoa	Gênero	Data de nascimento do representante			Endereço atual do representante	
	Nome do representante			Masculino	Feminino	Era (Meiji · Taisho · Showa · Heisei)		Ano
								Telefone ()
Reconheço a pessoa acima como representante e autorizo o recebimento do Subsídio de Ajuste (parcela insuficiente)				Nome do titular			Assinatura	
Confirmar e solicitar Receber Confirmar e receber				← No caso de representação legal, não é necessário escolher o método de delegação.				

Documentos a serem entregues

- ☐ **Formulário de Confirmação do Pagamento do Benefício de Ajuste (Parcela Complementar) (este documento)**
※ Por favor, preencha as informações necessárias.
- ☐ Nome, data de confirmação e número de telefone para contato (frente da primeira página).
- ☐ Conta bancária (verso da primeira página - preencher caso o campo de conta na frente da primeira página esteja vazio, entre outros casos)
- ☐ 『Cópia do documento de identificação (do próprio ou do procurador)』
※ Carteira de motorista, cartão do seguro de saúde, cartão My Number (frente), caderneta de pensão ou seguro de assistência de cuidados ao idoso. Anexe também uma cópia do passaporte ou documento equivalente.
- ☐ 『Cópia de documento que comprove a conta bancária de recebimento』
※ 「(2) Alteração da conta bancária para depósito do benefício, etc.」 Anexe somente se tiver marcado a opção ①.
※ Cópia da caderneta ou do cartão do banco, contendo o nome da instituição financeira, número da conta e o nome do titular da conta. Anexe a cópia da parte onde seja possível confirmar essas informações.
- ☐ 『Cópia do comprovante de retenção de imposto (gensen choshuhyo) ou da declaração de imposto de renda.』
※ Somente se houver divergências significativas nos valores indicados na frente, prepare uma cópia dos documentos acima que mostrem os números necessários para o cálculo do valor do benefício.

※ Verifique se não há campos em branco, itens sem marcação ou documentos faltando/incorretos.

(Caso haja campos sem preencher, itens sem marcação ou irregularidades nos documentos apresentados, o benefício não poderá ser concedido.)